

COMPTE-RENDU DE LA REUNION DES CHEFS DE SERVICE

TENUE LE 15 Juillet 1987 DE 14H30' à 21H00.

=====

- Président de la réunion: NDINDILYIMANA Augustin, Lt Col BEM, Ministre de la Jeunesse et du Mouvement Coopératif.

- Participants:
 - Mr MUGEMA Romuald, Secrétaire Général
 - Mr MBATEYE Thomas, Directeur Général du Mouvement Coopératif
 - Mr MUNYAMBARAGA Narcisse, Directeur Général de la Jeunesse
 - Mr MUHATURUKUNDO Norbert, Directeur Général des Sports et Loisirs
 - Mr KAYOBOKE Ferdinand, Directeur de la Planification
 - Mr KURAZIKUBONE Joseph, Directeur de l'Encadrement et Formation
 - Mr NKULIKIYINKA Jean Baptiste, Directeur du Folklore et Loisirs
 - Mr NJANGWE Philippe, Directeur des Sports
 - Mr NDEKEZI-KAREKEZI Marcel, Directeur des Coopératives
 - Mr NSANZABAGANWA François, Chef de Division Planification a.i.
 - Mr RUSANGANWA Augustin, Chef de Division Production
 - Mr KALISA Emmanuel, Chef de Division Inspection des Projets
 - Mr HAKIZIMANA Protais, Chef de Division Formation
 - Mme MUKAMALIZA Marie Goretti, Chef de Bureau Courrier et Archives
 - Mr MAHUNGU Jean Bosco, Chef de Bureau Gestion des Crédits
 - Mr HATEGEKIMANA Emmanuel, Chef de Bureau Gestion du Personnel
 - Mr KAYINAMURA Grégoire, Chef de Bureau Contentieux a.i.
 - Mr KABERA Guy, Chef de Bureau Evaluation
 - Mr MUSILIKARE Jean Népomuscène, Chef de Bureau Sports d'Equipe.

D'emblée, le Ministre a précisé la nécessité de tenir la présente réunion. Il est urgent de faire le point sur le déroulement des manifestations du 25ème Anniversaire de notre Indépendance Nationale et arrêter les activités à accomplir durant ce second semestre.

Avant d'aborder ces deux points à l'ordre du jour, le Ministre a rappelé les dossiers suivants :

- La gestion de l'Hôtel des sportifs au Stade AMAHORO. Monsieur KABERA Guy est chargé de proposer toutes les voies possibles de gérer cet Hôtel.
- L'écoulement des vivres accordés par le PAM. Le Directeur Général a été chargé de ce dossier.
- L'accueil et l'encadrement des cyclistes BURKINABE au Centre de Formation de KAVUMU comme il l'a promis au Ministre BURKINABE des Sports lors de son séjour au RWANDA.

.../...

- Le projet CEFMIVA. Les fonds destinés aux expropriations ont été débloqués et le tracé de la route a été fait. Le Directeur de la Planification devra suivre pour que les engagements de l'OCSD soient honorés.

1. Concernant les manifestations qui ont marqué le 25ème Anniversaire de notre Indépendance Nationale, le Ministre a demandé d'abord de faire un rapport au Chef de l'Etat sur leurs préparatifs et leur déroulement : la composition des jeux et la participation des ballets préfectoraux, le coût de toutes les opérations (le transport, l'habillement, l'entretien et l'hébergement des ballets préfectoraux, la réalisation du panneau d'arrière plan, l'animation des banquets, la réception des acteurs, les primes, etc...), la contribution des autres services (MINIFINECO, MINISAPASO, CRR, DRINFOR, GENDARMERIE, ONATRACOM, etc...). Messieurs NKULIKI-YINKA Jean Baptiste et MAHUNGU Jean Bosco ont été chargés de faire ce rapport chacun en ce qui le concerne.

Dans ce rapport, le Ministre a demandé d'expliquer les difficultés rencontrées dans l'organisation des banquets et du match du 5 Juillet 1987.

S'agissant de l'animation des banquets, des changements ont dû intervenir. L'orchestre SALUS POPULI qui avait gagné le concours de sélection de l'orchestre devant animer les banquets n'était pas prêt pour animer le banquet du 30 Juin. C'est pour cette raison qu'on a eu recours à l'orchestre ABAMARARUNGU qui était désigné pour l'animation du banquet du 2 Juillet 1987.

Quant à l'organisation du match du 5 Juillet 1987, sur pression des spectateurs, les vendeurs avec l'autorisation des dirigeants de la FERWFA ont été obligés de vendre quelques souches pour éviter le pire. Ce débordement a été dû à la curiosité pour le nouveau stade mais à l'avenir on peut présumer que tout reviendra à la normale.

Après avoir passé en revue les points constitutifs du rapport à adresser au Chef de l'Etat, ont été entendus les responsables des opérations.

Monsieur MBATEYE Thomas, Directeur Général du Mouvement Coopératif, qui était chargé de la réception des acteurs, a souligné le problème de manque de moyens de transport et de salles de réception dû à la préparation tardive. Il a signalé en outre qu'il restait sur les fonds destinés à cette réception une somme de plus de 500.000 FRW et une bonne quantité de boissons. Le Ministre a demandé au Directeur Général MBATEYE Thomas d'organiser une autre réception pour le groupe IMBONEZAMIHIGO Lundi le 27 Juillet 1987 vers 16H00 au Centre de Formation et de Recherches Coopératives - IWACU à KABUSUNZU. A cette réception, il faudra inviter

.../...

les responsables des groupes qui ont participé aux préparatifs des manifestations.

Monsieur KURAZIKUBONE Joseph qui était chargé de la distribution du matériel, a noté qu'il était difficile de récupérer les pagnes portés par le groupe IMBONEZAMIHIGO.

Les matériels non distribués et ceux qui pourront servir à d'autres circonstances (pelles, pots de peintures, vêtements, ...) doivent être récupérés. De même les matériels qui ont servi pour le nettoyage au Stade AMAHORO (essuie-mains, balais, torchons, ...) doivent être remis à la Gestion des Crédits.

Pour les primes aux entraîneurs, Monsieur NKULIKIYINKA Jean Baptiste devra proposer ceux qui auront droit à ces primes. Il doit veiller également à ce que tous les jeunes et acteurs des ballets préfectoraux reçoivent leurs jetons de présence.

2. Programme d'activités.

Au début de cette année, il avait été programmé plusieurs activités à réaliser. Suite à la compression du budget décidée par le CND, il s'est avéré nécessaire de réajuster les programmes d'activités par les différents services du Ministère. Compte tenu du budget disponible pour le restant de l'année, certaines activités jugées importantes ont été retenues.

Pour la Direction Générale des Sports et Loisirs, il fut retenu les activités suivantes :

- La préparation de la visite de l'équipe de Basketball de l'U.R.S.S.
- Le stage de Handball "Opération 2000" financé par la CONFESJES
- Le stage d'entraîneurs et arbitres de Volleyball de premier degré
- Le stage de formation des commissaires des matches de Football
- Le stage des formateurs d'arbitres de Football
- Le 2ème Championnat du monde d'athlétisme
- Les courses cyclistes "Tour des Volcans" et "Traversée de NYUNGWE"
- Le tournoi national de Handball
- Les entraînements de l'équipe nationale de Football
- Le tournoi national de Basketball
- La préparation de l'équipe nationale de Volleyball à la Coupe d'Afrique des Nations
- L'élaboration d'un guide de l'entraîneur dans le domaine des ballets
- La construction des Maisons des Jeunes à vocation culturelle
- La rencontre avec les producteurs de loisirs

.../...

- La restructuration de l'association des Musiciens du Rwanda
- L'étude des scénarios pour la troupe URUKEREREZA.

Pour la Direction Générale de la Jeunesse, il fut retenu les activités suivantes :

- Les tournées d'inspection dans les CFJ
- Les camps de travail organisés par la JEC, l'ASR et l'AVR
- La finalisation du rapport du Séminaire de réflexion de RUHENGARI
- La réunion des Encadreurs Préfectoraux et des Directeurs des CFJ
- Le stage des instructeurs tailleurs des CFJ
- Les concours des groupements socio-économiques des jeunes et des CERAT
- L'exposition dans le cadre de la semaine "Population et Auto-suffisance alimentaire".
- Le programme du Festival Communal de la Jeunesse
- La finalisation du dossier "Loi sur l'Éducation non formelle".

En marge de ces activités, la Direction Générale de la Jeunesse devra relancer les activités des CFJ en leur octroyant des fonds et des subsides. Il a été décidé d'accorder :

- au CFJ de KABARE, 200.000 FRW dont 100.000 FRW serviront comme fonds de roulement pour la section menuiserie et le reste pour la réfection des bâtiments
- au CFJ de SHYOGWE, 150.000 FRW dont 100.000 FRW à titre de crédits à distribuer aux jeunes désireux de faire le petit élevage et 50.000 FRW comme fonds de roulement à la section agricole
- au CFJ de MPANDA, 300.000 FRW pour la réfection des bâtiments
- au CFJ de NYANZA, 350.000 FRW dont 150.000 FRW pour fonds de roulement et 200.000 FRW pour la réfection des bâtiments
- au CFJ de MUHALI, 700.000 FRW pour relancer les activités de ce Centre
- au CFJ de MULINDI, 350.000 FRW dont 150.000 FRW pour fonds de roulement et 100.000 FRW à titre de crédits à distribuer aux jeunes désireux de faire le petit élevage
- au CFJ de MAYANGE, 100.000 FRW pour le défrichage des parcelles de ce Centre.

Pour la Direction Générale du Mouvement Coopératif, il fut retenu la finalisation de l'inventaire des coopératives et la préparation du concours des coopératives.

La finalisation du dossier CECOBM.

Après cette mise au point des activités à réaliser au cours de se second semestre, le Ministre a communiqué aux participants son souhait de voir les agents du MIJEU COOP participer activement à l'encadre-

A l'origine de ce vœu, le Ministre avait promis aux jeunes qui ont préparé les jeux du 1er Juillet 1987 qu'il poursuivra leur encadrement même au-delà de la fête. Aussi il a estimé que ce sera une occasion pour les responsables et les agents du Ministère de descendre sur le terrain et de vivre la réalité pour connaître les vrais problèmes pratiques d'encadrement des jeunes. Car il n'est pas de mise aujourd'hui pour les responsables de la formation et de l'encadrement des jeunes de demander aux autres d'encadrer les jeunes sans prouver qu'ils savent eux-mêmes comment les encadrer. L'objectif sera de donner l'exemple d'un bon encadrement et de servir de modèle à nos encadreurs, aux bénévoles des ONG et aux autorités préfectorales et communales. Le problème fondamental est que jusqu'à présent les directives d'encadrement ont été données sans pouvoir nous-mêmes les expérimenter et mesurer les contraintes et les difficultés de les appliquer.

Les intervenants ont apprécié la proposition du Ministre. Ils ont affirmé qu'il est du devoir des responsables et des agents du Ministère de s'engager véritablement à la tâche d'encadrement des jeunes. Nous devons par ailleurs faire rayonner notre mission à travers le Pays.

Ils ont proposé d'accomplir cette action d'encadrement dans le cadre de l'animation et de l'UMUGANDA, moyens appropriés pour le moment d'approcher les jeunes et de leur apporter nos connaissances et nos moyens. Ils ont demandé néanmoins que cette idée soit mûrement réfléchie et portée à la connaissance des autorités de la Commune de NYARUGENGE.

Après ces interventions, il a été décidé de retenir le principe et d'associer les autorités communales à cette action. Le Secrétaire Général et Monsieur KURAZIKUBONE, Directeur de l'Encadrement et Formation des Jeunes, ont été respectivement chargés de finaliser ce dossier.

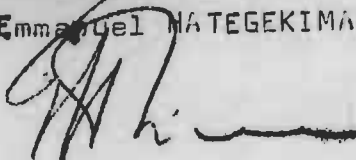
Le Ministre a insisté pour que cette action donne des résultats tangibles et réels. Il a recommandé de l'accomplir avec sagesse et courage pour ne pas décevoir. Il est de notre devoir d'authentifier notre mission de formation et d'encadrement des jeunes, de montrer que l'encadrement des jeunes est possible, d'acquérir la confiance des jeunes et d'en informer les autres structures qui contribuent à ce travail d'ordre social.

Le Ministre a clôturé la réunion en remerciant les participants de leur contribution pour finaliser le dossier "Manifestations du 1er Juillet 1987" et arrêter les programmes à réaliser pendant ce second semestre ainsi que de leur engagement à faire rayonner l'action d'encadrement des jeunes. Il a aussi exprimé sa vive satisfaction pour les services accomplis par la Cellule MIJEUCOOP dans les préparatifs des manifestations marquant le 25ème Anniversaire de notre Indépendance Nationale.

Il a exhorté chacun à aller de l'avant et à continuer de manifester sa ferme volonté de bien travailler dans la compréhension et la confiance mutuelles en ayant toujours à l'esprit cet adage : VOIR - JUGER - AGIR.

Le Rapporteur:

Emmanuel MATEGEKIMANA.-



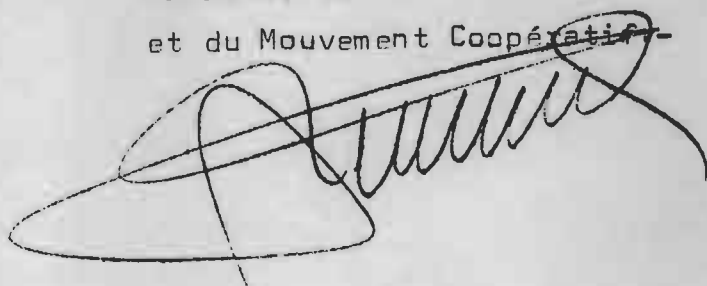
Le Président de la réunion:

NDINDILYIMANA Augustin

Lt Col BEM

Ministre de la Jeunesse

et du Mouvement Coopératif.-



DGT → S DS pour classe des
Colonnes Compte-
rendu des
réunions de
Mai 1987

COMPTE-RENDU DE LA REUNION DES CHEFS DE SERVICE
TENUE LE 20 Mai 1987 DE 8H30 A 11 HEURES.

=====

- OBJET : - Etat actuel des services.
- Avancement des dossiers recommandés lors de la réunion
du 4 Mai 1987.

Président de la Réunion: Monsieur MUGEMA Romuald, Secrétaire Général.

Participants:

- Mr MBATEYE Thomas, Directeur Général du Mouvement Coopératif
- Mr MUNYAMBARAGA Narcisse, Directeur Général de la Jeunesse
- Mr MUHATURUKUNDO Norbert, Directeur Général des Sports et Loisirs
- Mr KAYOBOKE Ferdinand, Directeur de la Planification
- Mr NKULIKIYINKA Jean Baptiste, Directeur du Folklore et Loisirs
- Mr KAREKEZI Marcel, Directeur des Coopératives
- Mr NSANZABAGANWA François, Chef de Division Planification a.i
- Mr KAREMERA Pierre, Chef de Division EPS
- Mr KALISA Emmanuel, Chef de Division Inspections des Projets
- Mr TWAGIRAYEZU Emmanuel, Chef de Division Activités Sportives
- Mr KAREKEZI Epimaque, Chef de Division Encadrement
- Mme MUKABURASA Spéciose, Chef de Bureau Mouvements de Jeunesse
- Mme MUKABIDERI Perpétue, Chef de Bureau Documentation et Information
- Mme MUKAMALIZA Marie Goretti, Chef de Bureau Courrier et Archives
- Mr RUTAMBUKA Claudien, Chef de Bureau Enquêtes et Statistiques
- Mr KABERA Guy, Chef de Bureau Evaluation des Projets
- Mr MUSILIKARE Jean Népomuscène, Chef de Bureau Sports d'Equipe
- Mr HATEGEKIMANA Emmanuel, Chef de Bureau Gestion du Personnel.

Dans son mot d'ouverture de la réunion, le Secrétaire Général a précisé qu'il avait réuni les Chefs de Service pour examiner avec eux l'état actuel des services et l'état d'avancement des dossiers recommandés lors de la réunion du 4 Mai 1987 et rappelés dans la note du Ministre n°2080/15.00 datée du 11 Mai 1987.

1. Etat actuel des Services.

Le Secrétaire Général a déploré le retard dans le traitement des dossiers, le laisser aller et le relâchement de certains agents qui donnent l'impression de n'avoir rien à faire au Ministère.

Il a demandé à chaque Chef de service de marquer plus sa responsabilité dans l'encadrement de ses agents. Il a insisté pour que chacun rappelle à l'ordre ses agents. Se référant à la demande des agents de l'Etat d'accorder certains pouvoirs de décision aux échelons inférieurs, il a souligné que cette décentralisation requérait un préalable à savoir la responsabilisation des Chefs de service à chaque échelon.

.../...

Les intervenants ont fait observer que la situation actuelle résultait de la dispersion de beaucoup d'agents occupés à plusieurs activités (préparatifs de la Fête du 1er Juillet 1987) et aux mauvaises conditions de travail.

Concernant les mauvaises conditions de travail, il a été signalé le problème de va-et-vient des sportifs, des arbitres ou des fanatiques éprouvé par le service des sports et celui éprouvé par les agents des services de la Direction Générale de la Jeunesse (Formation et Encadrement) qui travaillent dans le même local que ceux de la Direction Générale des Sports et Loisirs (Loisirs et Folklore).

Des solutions à ces problèmes furent proposées.

Pour le va-et-vient au service des sports, il a été décidé:

- Fermer la porte donnant sur l'avenue du quartier commercial
- Aménager une fenêtre pour permettre l'aération
- Monsieur KAREMERA Pierre, Chef de Division EPS gardera la clef et veillera à la discipline dans tous les services concernés de la Direction des Sports.

Pour le local partagé par les services de la Direction Générale de la Jeunesse et de la Direction Générale des Sports et Loisirs, il a été décidé :

- Regrouper les agents concernés par services
- Monsieur MUGEMANGANGO André sera responsable de ces agents.
- Les cas déviants seront communiqués aux Directeurs Généraux concernés pour prendre des mesures qui s'imposent.

2. Avancement des dossiers.

Le Secrétaire Général a demandé à chaque responsable d'indiquer l'état d'avancement des dossiers recommandés lors de la réunion du 4 Mai 1987 et rappelés dans la note du Ministre n°2080/15.00 du 11 Mai 1987.

En passant en revue ces dossiers, il a été constaté qu'ils évoluent sans difficultés majeures. Néanmoins, des précisions ont été portées sur les dossiers relevés ci-après :

- Remise des fusils des CFJ de MAYANGE et RWABUYE.

Monsieur KAYINAMURA Grégoire s'est rendu sur les lieux et a constaté que les fusils sont bel et bien conservés dans lesdits Centres. Il reste à aviser par télégramme les Commandants des Camps Militaires de GAKO et de BUTARE de la date de remise et reprise.

- Chantier de GISHWATI.

Sur les 2 millions prévus, le montant des fonds obtenus pour le financement de ce projet s'élève à 200.000 FRW. Il reste à chercher l'article où sera débloqué le restant des fonds. Aussi pour le suivi de ces camps de travail, les intervenants ont souhaité que le Mouvement de Jeunesse "JEC" y soit associé pour son expérience dans l'organisation de ces camps.

- Evaluation de notre coopération.

Concernant le Projet CEFMIVA, le Secrétaire Général a signalé que la Déléguée de l'OCSD lui a annoncé l'intention de l'ACDI de couper le financement du projet pendant que du côté rwandais, tous les moyens étaient réunis pour son exécution.

Quant au dossier "Aide en marchandises", le Secrétaire Général a précisé que les factures proforma sont attendues pour finaliser ce dossier. Les contacts sont faits par le Secrétaire Général lui même avec Monsieur FICKERT auprès d'entreprise allemande. Le MINAFFET a été aussi saisi du dossier.

Pour les autres projets, le Directeur de la Planification a passé en revue les projets financés par les pays et organismes amis.

Les intervenants ont fait observer que le cadre de la présente réunion ne permettait pas une discussion sur certains projets, faute de temps. Néanmoins, le Secrétaire Général a recommandé à la Direction Planification de faire un relevé exhaustif de tous les projets en spécifiant les projets en cours d'exécution et ceux à programmer dans l'avenir tout en indiquant les pays et organismes à contacter.

Le Secrétaire Général a également demandé de porter une attention particulière à la coopération avec le JAPON (donner d'urgence le rapport d'exécution de fond accordé pour le projet alphabétisation). Il faut mériter la confiance de nos partenaires. Enfin, il a fait remarquer que pour les projets financés par les aides extérieures, il faut un rapport d'exécution des projets et d'utilisation des fonds aux bailleurs. Priorité doit être donnée aux projets "Alphabétisation" financés par l'UNESCO et le JAPON et au projet "SISAL" financé par Euro-Action Accord et le Gouvernement de RHENANIE-PALATINAT.

.. / ...

- Inventaire des Activités des Jeunes.

Le Directeur de la Planification proposait de tenir une réunion pour amender le questionnaire mis au point lors de la réunion de réflexion tenue à BYUMBA. Pour la synthèse des données recueillies par le premier test, il demandait que chaque groupe ayant participé à ce test fasse son dépouillement suivant les indications qu'il a données lors d'une réunion qu'il a tenue le 4 Mai 1987.

Le Secrétaire Général a fait remarquer qu'il devait suivre les recommandations émises par la réunion de réflexion tenue à BYUMBA. Le questionnaire a été déjà corrigé par la même réunion. En clair, il doit coordonner les travaux du Secrétariat constitué pour faire la synthèse des données du premier test, fixer le calendrier et contacter les Bourgmestres des Communes qu'il aura choisies pour le prochain test d'inventaire.

3. Communications

- Formation des Encadreurs Communaux.

Le Directeur Général du Mouvement Coopératif a informé les Chefs de service du programme de formation - information aux Encadreurs Communaux de la Jeunesse et des Coopératives. Les matières à communiquer portent sur les instructions en matière d'encadrement des jeunes, des coopératives et des sports et loisirs, sur la définition de leurs attributions, sur les principes coopératifs et sur la convention entre l'Union des Banques Populaires du Rwanda et le Ministère de la Jeunesse et du Mouvement Coopératif fixant les conditions et modalités d'octroi des crédits aux Coopératives et aux groupements des jeunes. La session des Encadreurs Communaux dans les Préfectures de GISENYI et RUHENGIRI a eu lieu au Centre de NYUNDO. La session pour ceux des Préfectures de KIBUYE, CYANGUGU et GIKONGORO est programmée du 24 au 27 Mai et celle pour les Encadreurs de BUTARE et GITARAMA prévue du 28 au 31 Mai 1987. Elles auront lieu au Centre de Formation de KAVUMU. La session pour KIGALI, BYUMBA et KIBUNGO est programmée à KIGALI du 1er au 4 juin 1987.

- Tournoi de Football entre les Cellules Spécialisées.

Le Secrétaire Général a confirmé l'engagement de notre équipe de Football dans les compétitions entre les Cellules Spécialisées de la Capita le, qui commencent Mercredi 20 Mai 1987 dans l'après-midi.

Le problème qui s'est posé est celui de trouver un uniforme et des godillots pour notre équipe. Il avait été envisagé de récupérer l'uniforme distribué à l'équipe d'athlétisme qui a concouru aux compétitions du 1er Mai 1987. Mais comme les concernés ont refusé d'obtempérer, le Directeur Général des Sports et Loisirs a été chargé d'arranger ce problème à l'amiable. Il a suggéré d'utiliser les lors de réserve disponibles au magasin mais il a insisté pour que dans l'avenir chacun remette le matériel prêté pour les compétitions sportives.

Le Secrétaire Général a clôturé la réunion en invitant tous les Chefs de service à être toujours vigilant plus unis en vue de prendre leurs responsabilités dans l'encadrement des agents et l'avancement des dossiers leur confiés.

Fait à Kigali, le 21 Mai 1987

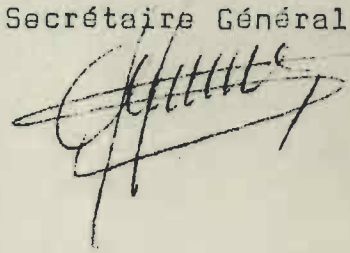
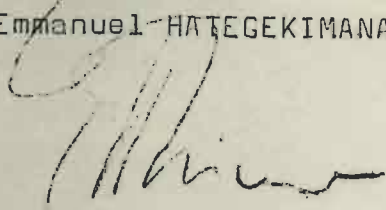
Le Président de la Réunion

Le Rapporteur :

Emmanuel HATEGEKIMANA.

MUGEMA Romuald

Secrétaire Général



REPUBLIQUE RWANDAISE
MINISTERE DE LA JEUNESSE
ET DU MOUVEMENT COOPERATIF
B.P. 1044 KIGALI

Kigali, le 19 MAI 1987

N° 2983/15.00

Madame et Monsieur le Chef
de service (Tous) D 65.

J'ai l'honneur de vous inviter à une réunion
des Chefs de service qui aura lieu ce mercredi à 8 heures du matin
dans la salle de réunion du MIJEUCOOP.

L'ordre du jour portera sur :

- l'état actuel des services
- avancement de certains dossiers nous demandés par le Ministre
dans notre dernière réunion .

Cette réunion ne devant pas durer plus
d'une heure; la présence de tous le monde est indispensable.

C.P.I. à :

- Monsieur le Ministre de la
Jeunesse et du Mouvement
Coopératif
K I G A L I

Le Secrétaire Général
MUGEMA Remald.

